

Conférence annuelle de partenariat de la Chicago Software Association

CHICAGO, ILLINOIS — 22 mars 2001 — Les entreprises canadiennes sont invitées à participer à la **Chicago Software Association (CSA) Fifth Annual Partnering Conference** [Cinquième conférence annuelle de partenariat de la Chicago Software Association] à l'initiative du Consulat général du Canada, de la société IBM et du cabinet d'avocats Freeborn & Peters.

FOIRE DU MEUBLE DE MILAN

MILAN, ITALIE — 4-9 avril 2001 — Le MAECI et Industrie Canada organisent une mission commerciale à la foire du meuble de Milan pour donner suite au protocole d'entente signé récemment par le MAECI et par le ministère du Commerce de l'Italie. Ce protocole avait pour but d'encourager la création de partenariats entre des entreprises canadiennes et italiennes, y compris les PME. On a demandé à la Chambre de commerce italienne de Montréal d'organiser le recrutement des entreprises canadiennes qui participeront à la mission. En plus d'assister à la foire commerciale, on prévoit visiter des usines de fabrication de meubles ainsi que l'École de design de Milan.

Pour plus d'information, communiquer avec M^{me} Loreta Giannetti, chargée de dossier (Commerce) pour l'Italie, Direction de l'Europe du Sud, MAECI, tél. : (613) 996-5263, courriel : loreta.giannetti@dfait-maeci.gc.ca ou M^{me} Huguette Parker, Direction générale des industries de la fabrication, Industrie Canada, tél. : (613) 954-3105, courriel : parker.huguette@ic.gc.ca

Cette conférence s'est traduite par un certain nombre de réussites pour les Canadiens qui y ont participé par le passé :

- L'année dernière, la société **Jaws, Inc.**, dorénavant établie à Toronto, s'est associée à la société Compaq dans l'Illinois et dans le Wisconsin pour offrir des services de stockage et de sauvegarde de données sur l'internet.
- En 1999, la société **Waterloo Maple** de Waterloo (Ont.) s'est associée avec la société **SPSS Science** de Chicago pour distribuer **Maple V R5.1**, de concert avec **SigmaPlot 4.0** pour Windows.
- Depuis 1998, la société **Geoanalytics**, un fournisseur de service d'application de développement de logiciels SIG et de consultation en matière de SIG, de Madison, au Wisconsin, est devenue le plus important revendeur et développeur du logiciel **Govern** à Montréal.
- En 1997, la société **Selkirk Financial Technologies** de Vancouver, a constaté que le marché de Chicago était lucratif et y a donc ouvert un bureau.

Les entreprises canadiennes et celles

de la région de Chicago auront l'occasion de faire des exposés à la conférence et de s'entretenir avec des partenaires éventuels. Il y aura aussi une séance d'information pour les entreprises canadiennes sur le marché du Midwest américain.

La Conférence de partenariat de la CSA est par ailleurs un excellent endroit où trouver de nouveaux clients. Au nombre des plus de 600 entreprises qui sont membres de la CSA figurent, entre autres, des sociétés de développement de logiciels, de services internet, de commerce électronique, et des sociétés multimédia; des revendeurs de réseaux à valeur ajoutée (VARs); des intégrateurs de systèmes; des experts-conseils; des fournisseurs de l'internet; des fournisseurs indépendants de logiciels (FIL); des fournisseurs de services logiciels; des réalisateurs et des concepteurs de logiciels pour l'internet; des fournisseurs de portails, de plate-formes, d'exécution des commandes, de soutien des transactions, de services de gros et de télécommunications sans fil.

Pour plus d'information, communiquer avec M. Michael Muth, consulat général du Canada à Chicago, tél. : (312) 616-1870 poste 3365, téléc. : (312) 616-1878, courriel : mike.muth@canada.com internet : www.canadachicago.net/trade-e.html ou www.csa.org

365 jours par an!

Canadexport en direct : www.infoexport.gc.ca/canadexport
« branché » sur les marchés du monde

Canadexport en direct : Commanditaires



Corporation
Commerciale
Canadienne

EUROPE

ÉTATS-UNIS
CANADA

(Directions générales du MAECI)

Service des renseignements

Le Service des renseignements du MAECI offre aux exportateurs canadiens des conseils, des publications, y compris des études de marché, ainsi que des services de référence. Les renseignements de nature commerciale peuvent être obtenus par téléphone au 1 800 267-8376 (région d'Ottawa : 944-4000) ou par télécopieur au (613) 996-9709; en appelant le service FaxLink à partir d'un télécopieur au (613) 944-4500; ou, encore, en consultant le site internet du MAECI à www.dfait-maeci.gc.ca

Retourner en cas de non-livraison à
Canadexport
a/s MDS
2750, chemin Sheffield,
porte 1
Ottawa (ON) K1B 3V9

Postes Canada
Numéro de convention 1453033



Ministère des Affaires étrangères
et du Commerce international

Department of Foreign Affairs
and International Trade